

tempore (Mr. CONAWAY) at 6 o'clock and 30 minutes p.m.

# COMMUNICATION FROM THE CLERK OF THE HOUSE

The SPEAKER pro tempore laid before the House the following communication from the Clerk of the House of Representatives:

OFFICE OF THE CLERK,  
HOUSE OF REPRESENTATIVES,  
Washington, DC, November 30, 2015.

Hon. PAUL D. RYAN,  
*The Speaker, House of Representatives,*  
Washington, DC.

DEAR MR. SPEAKER: Pursuant to the permission granted in Clause 2(h) of Rule II of the Rules of the U.S. House of Representatives, the Clerk received the following message from the Secretary of the Senate on November 30, 2015 at 6:03 p.m.:

That the Senate passed S. 1698.

With best wishes, I am

Sincerely,

KAREN L. HAAS.

# REPORT ON RESOLUTION PRO- VIDING FOR CONSIDERATION OF H.R. 8, NORTH AMERICAN EN- ERGY SECURITY AND INFRA- STRUCTURE ACT OF 2015; PRO- VIDING FOR CONSIDERATION OF S.J. RES. 23, PROVIDING FOR CONGRESSIONAL DISAPPROVAL OF A RULE SUBMITTED BY THE ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY; AND PROVIDING FOR CONSIDERATION OF S.J. RES. 24, PROVIDING FOR CONGRESSIONAL DISAPPROVAL OF A RULE SUB- MITTED BY THE ENVIRON- MENTAL PROTECTION AGENCY

Mr. BURGESS, from the Committee on Rules, submitted a privileged report (Rept. No. 114-353) on the resolution (H. Res. 539) providing for consideration of the bill (H.R. 8) to modernize energy infrastructure, build a 21st century energy and manufacturing workforce, bolster America's energy security and diplomacy, and promote energy efficiency and government accountability, and for other purposes; providing for consideration of the joint resolution (S.J. Res. 23) providing for congressional disapproval under chapter 8 of title 5, United States Code, of a rule submitted by the Environmental Protection Agency relating to "Standards of Performance for Greenhouse Gas Emissions from New, Modified, and Reconstructed Stationary Sources: Electric Utility Generating Units"; and providing for consideration of the joint resolution (S.J. Res. 24) providing for congressional disapproval under chapter 8 of title 5, United States Code, of a rule submitted by the Environmental Protection Agency relating to "Carbon Pollution Emission Guidelines for Existing Stationary Sources: Electric Utility Generating Units", which was referred to the House Calendar and ordered to be printed.

# ANNOUNCEMENT BY THE SPEAKER PRO TEMPORE

The SPEAKER pro tempore. Pursuant to clause 8 of rule XX, proceedings will resume on motions to suspend the rules previously postponed.

Votes will be taken in the following order:

H.R. 2288, by the yeas and nays;

H.R. 2270, by the yeas and nays.

The first electronic vote will be conducted as a 15-minute vote. The second electronic vote will be conducted as a 5-minute vote.

# REMOVAL OF USE RESTRICTION ON CERTAIN LAND TRANS- FERRED TO ROCKINGHAM COUN- TY, VIRGINIA

The SPEAKER pro tempore. The unfinished business is the vote on the motion to suspend the rules and pass the bill (H.R. 2288) to remove the use restrictions on certain land transferred to Rockingham County, Virginia, and for other purposes, as amended, on which the yeas and nays were ordered.

The Clerk read the title of the bill.

The SPEAKER pro tempore. The question is on the motion offered by the gentleman from California (Mr. LAMALFA) that the House suspend the rules and pass the bill, as amended.

The vote was taken by electronic device, and there were—yeas 407, nays 0, not voting 26, as follows:

[Roll No. 644]

YEAS—407

Abraham  
Adams  
Aderholt  
Aguilar  
Allen  
Amash  
Amodei  
Ashford  
Babin  
Barletta  
Barr  
Barton  
Beatty  
Becerra  
Benishchek  
Bera  
Beyer  
Bilirakis  
Bishop (GA)  
Bishop (MI)  
Bishop (UT)  
Black  
Blackburn  
Blum  
Blumenauer  
Bonamici  
Bost  
Boustany  
Boyle, Brendan  
F.  
Brady (PA)  
Brady (TX)  
Brat  
Bridenstine  
Brooks (AL)  
Brooks (IN)  
Brown (FL)  
Brownley (CA)  
Buck  
Bucshon  
Burgess  
Bustos  
Butterfield  
Byrne  
Calvert  
Capps  
Capuano  
Carney

Carson (IN)  
Carter (GA)  
Carter (TX)  
Cartwright  
Castor (FL)  
Castro (TX)  
Chabot  
Chaffetz  
Chu, Judy  
Cicilline  
Clark (MA)  
Clarke (NY)  
Clawson (FL)  
Clay  
Cleaver  
Clyburn  
Coffman  
Cohen  
Cole  
Collins (GA)  
Collins (NY)  
Comstock  
Conaway  
Connolly  
Conyers  
Cook  
Cooper  
Costa  
Costello (PA)  
Courtney  
Crawford  
Crenshaw  
Crowley  
Cuellar  
Culberson  
Cummings  
Curbelo (FL)  
Davis (CA)  
Davis, Danny  
DeGette  
Delaney  
DeLauro  
DelBene  
Denham  
Dent  
DeSantis  
DeSaunier  
DesJarlais

Deutch  
Diaz-Balart  
Dingell  
Dold  
Donovan  
Doyle, Michael  
F.  
Duckworth  
Duffy  
Duncan (TN)  
Edwards  
Ellison  
Ellmers (NC)  
Emmer (MN)  
Engel  
Eshoo  
Esty  
Farenthold  
Fattah  
Fincher  
Fitzpatrick  
Fleischmann  
Fleming  
Forbes  
Fortenberry  
Foster  
Foxy  
Frankel (FL)  
Franks (AZ)  
Frelinghuysen  
Fudge  
Gabbard  
Galleo  
Garamendi  
Garrett  
Gibbs  
Gibson  
Gohmert  
Goodlatte  
Gosar  
Gowdy  
Graham  
Granger  
Graves (GA)  
Graves (LA)  
Graves (MO)  
Grayson  
Green, Al

Green, Gene  
Griffith  
Grijalva  
Grothman  
Guinta  
Guthrie  
Gutiérrez  
Hahn  
Hanna  
Hardy  
Harper  
Harris  
Hartzler  
Hastings  
Heck (NV)  
Heck (WA)  
Hensarling  
Hice, Jody B.  
Higgins  
Hill  
Himes  
Holding  
Honda  
Hoyer  
Hudson  
Huelskamp  
Huffman  
Huizenga (MI)  
Hultgren  
Hunter  
Hurd (TX)  
Hurt (VA)  
Israel  
Issa  
Jackson Lee  
Jeffries  
Jenkins (KS)  
Jenkins (WV)  
Johnson (GA)  
Johnson (OH)  
Johnson, E. B.  
Johnson, Sam  
Jolly  
Jordan  
Kaptur  
Katko  
Keating  
Kelly (IL)  
Kelly (MS)  
Kelly (PA)  
Kennedy  
Kildee  
Kilmer  
Kind  
King (IA)  
King (NY)  
Kinzinger (IL)  
Kirkpatrick  
Kline  
Knight  
Kuster  
Labrador  
LaHood  
LaMalfa  
Lamborn  
Lance  
Langevin  
Larsen (WA)  
Larson (CT)  
Latta  
Lawrence  
Lee  
Levin  
Lewis  
Lieu, Ted  
Lipinski  
LoBiondo  
Loeb sack  
Lofgren  
Long  
Loudermilk  
Love  
Lowenthal  
Lowey  
Lucas  
Luetkemeyer  
Lujan Grisham  
(NM)  
Luján, Ben Ray  
(NM)  
Lummis

Lynch  
MacArthur  
Maloney,  
Carolyn  
Maloney, Sean  
Marchant  
Marino  
Massie  
Matsui  
McCarthy  
McCaul  
McClintock  
McCollum  
McDermott  
McGovern  
McHenry  
McKinley  
McMorris  
Rodgers  
McNerney  
McSally  
Meadows  
Meehan  
Meeks  
Meng  
Messer  
Mica  
Miller (FL)  
Miller (MI)  
Moolenaar  
Mooney (WV)  
Moore  
Moulton  
Mullin  
Mulvaney  
Murphy (PA)  
Nadler  
Napolitano  
Neal  
Neugebauer  
Newhouse  
Noem  
Nolan  
Norcross  
Nugent  
Nunes  
O'Rourke  
Olson  
Palazzo  
Pallone  
Palmer  
Pascarella  
Paulsen  
Payne  
Pearce  
Perlmutter  
Perry  
Peters  
Peterson  
Pingree  
Pittenger  
Pitts  
Pocan  
Poe (TX)  
Poliquin  
Polis  
Pompeo  
Posey  
Price (NC)  
Price, Tom  
Quigley  
Rangel  
Ratcliffe  
Reed  
Reichert  
Renacci  
Ribble  
Rice (NY)  
Rice (SC)  
Richmond  
Rigell  
Roby  
Roe (TN)  
Rogers (AL)  
Rogers (KY)  
Rokita  
Rooney (FL)  
Ros-Lehtinen  
Roskam  
Ross  
Rothfus

Rouzer  
Roybal-Allard  
Royce  
Ruiz  
Russell  
Ryan (OH)  
Salmon  
Sánchez, Linda  
T.  
Sanford  
Sarbanes  
Scalise  
Schakowsky  
Schiff  
Schrader  
Schweikert  
Scott (VA)  
Scott, Austin  
Scott, David  
Sensenbrenner  
Serrano  
Sessions  
Sherman  
Shimkus  
Shuster  
Simpson  
Sinema  
Sires  
Smith (MO)  
Smith (NE)  
Smith (NJ)  
Smith (TX)  
Smith (WA)  
Stefanik  
Stewart  
Stivers  
Stutzman  
Swalwell (CA)  
Takano  
Thompson (CA)  
Thompson (MS)  
Thompson (PA)  
Thornberry  
Tiberi  
Tipton  
Titus  
Tonko  
Torres  
Trott  
Tsongas  
Turner  
Upton  
Valadao  
Van Hollen  
Vargas  
Veasey  
Vela  
Velázquez  
Visclosky  
Wagner  
Walberg  
Walden  
Walker  
Walorski  
Walters, Mimi  
Walz  
Wasserman  
Schultz  
Waters, Maxine  
Watson Coleman  
Weber (TX)  
Webster (FL)  
Welch  
Wenstrup  
Westerman  
Westmoreland  
Whitfield  
Wilson (FL)  
Wilson (SC)  
Womack  
Woodall  
Yarmuth  
Yoder  
Yoho  
Young (AK)  
Young (IA)  
Young (IN)  
Zeldin  
Zinke

NOT VOTING—26

Bass  
Buchanan  
Cárdenas  
Cramer  
Davis, Rodney  
DeFazio

Doggett  
Duncan (SC)  
Farr  
Flores  
Herrera Beutler  
Hinojosa

Jones  
Joyce  
Murphy (FL)  
Pelosi  
Rohrabacher  
Ruppersberger

Rush Slaughter Williams  
 Sanchez, Loretta Speier Wittman  
 Sewell (AL) Takai

□ 1856

Messrs. ALLEN and CARTER of Georgia changed their votes from “nay” to “yea.”

So (two-thirds being in the affirmative) the rules were suspended and the bill, as amended, was passed.

The result of the vote was announced as above recorded.

A motion to reconsider was laid on the table.

### BILLY FRANK JR. TELL YOUR STORY ACT

The SPEAKER pro tempore. The unfinished business is the vote on the motion to suspend the rules and pass the bill (H.R. 2270) to redesignate the Nisqually National Wildlife Refuge, located in the State of Washington, as the Billy Frank Jr. Nisqually National Wildlife Refuge, to establish the Medicine Creek Treaty National Historic Site within the wildlife refuge, and for other purposes, as amended, on which the yeas and nays were ordered.

The Clerk read the title of the bill.

The SPEAKER pro tempore. The question is on the motion offered by the gentleman from California (Mr. LAMALFA) that the House suspend the rules and pass the bill, as amended.

This is a 5-minute vote.

The vote was taken by electronic device, and there were—yeas 413, nays 2, not voting 18, as follows:

[Roll No. 645]

YEAS—413

Abraham	Calvert	Davis, Rodney
Adams	Capps	DeGette
Aderholt	Capuano	Delaney
Aguilar	Cárdenas	DeLauro
Allen	Carney	DelBene
Amodei	Carson (IN)	Denham
Ashford	Carter (GA)	Dent
Babin	Carter (TX)	DeSantis
Barletta	Cartwright	DeSaulnier
Barr	Castor (FL)	DesJarlais
Barton	Castro (TX)	Deutch
Beatty	Chabot	Diaz-Balart
Becerra	Chaffetz	Dingell
Benishek	Chu, Judy	Doggett
Bera	Cicilline	Dold
Beyer	Clark (MA)	Donovan
Bilirakis	Clarke (NY)	Doyle, Michael F.
Bishop (GA)	Clawson (FL)	Duckworth
Bishop (MI)	Clay	Duffy
Bishop (UT)	Cleaver	Duncan (TN)
Black	Clyburn	Edwards
Blackburn	Coffman	Ellison
Blum	Cohen	Ellmers (NC)
Blumenauer	Cole	Emmer (MN)
Bonamici	Collins (GA)	Engel
Bost	Collins (NY)	Eshoo
Boustany	Comstock	Esty
Boyle, Brendan F.	Connolly	Farenthold
Brady (PA)	Conyers	Fattah
Brady (TX)	Cook	Fincher
Brat	Cooper	Fitzpatrick
Bridenstine	Costa	Fleischmann
Brooks (AL)	Costello (PA)	Fleming
Brooks (IN)	Courtney	Flores
Brown (FL)	Crawford	Forbes
Brownley (CA)	Crenshaw	Fortenberry
Buchanan	Crowley	Foster
Buck	Cuellar	Foxx
Bucshon	Culberson	Frankel (FL)
Burgess	Cummings	Franks (AZ)
Bustos	Curbelo (FL)	Frelinghuysen
Butterfield	Davis (CA)	Fudge
Byrne	Davis, Danny	Gabbard

Gallego	Long	Rokita
Garamendi	Loudermilk	Rooney (FL)
Garrett	Love	Ros-Lehtinen
Gibbs	Lowenthal	Roskam
Gibson	Lowe	Ross
Gohmert	Lucas	Rothfus
Goodlatte	Luetkemeyer	Rouzer
Gosar	Lujan Grisham	Roybal-Allard
Gowdy	(NM)	Royce
Graham	Luján, Ben Ray	Ruiz
Granger	(NM)	Russell
Graves (GA)	Lummis	Ryan (OH)
Graves (LA)	Graves (LA)	Lynch
Graves (MO)	MacArthur	Salmon
Grayson	Maloney,	Sánchez, Linda T.
Green, Al	Carolyn	Sanford
Green, Gene	Maloney, Sean	Sarbanes
Griffith	Marchant	Scalise
Grijalva	Marino	Schakowsky
Grothman	Massie	Schiff
Guinta	Matsui	Schrader
Guthrie	McCarthy	Schweikert
Gutiérrez	McCaul	Scott (VA)
Hahn	McClintock	Scott, Austin
Hanna	McCollum	Scott, David
Hardy	McDermott	Serrano
Harper	McGovern	Sessions
Harris	McHenry	Sherman
Hartzler	McKinley	Shimkus
Hastings	McMorris	Shuster
Heck (NV)	Rodgers	Simpson
Heck (WA)	McNerney	Sinema
Hensarling	McSally	Sires
Hice, Jody B.	Meadows	Smith (MO)
Higgins	Meehan	Smith (NE)
Hill	Meeks	Smith (NJ)
Himes	Meng	Smith (TX)
Holding	Messer	Smith (WA)
Honda	Mica	Speier
Hoyer	Miller (FL)	Stefanik
Hudson	Miller (MI)	Stewart
Huelskamp	Moolenaar	Stivers
Huffman	Mooney (WV)	Stutzman
Huizenga (MI)	Moore	Swalwell (CA)
Hultgren	Moulton	Takano
Hunter	Mullin	Thompson (CA)
Hurd (TX)	Mulvaney	Thompson (MS)
Hurt (VA)	Murphy (PA)	Thompson (PA)
Israel	Nadler	Thornberry
Issa	Napolitano	Tiberi
Jackson Lee	Neal	Tipton
Jeffries	Neugebauer	Titus
Jenkins (KS)	Newhouse	Tonko
Jenkins (WV)	Noem	Torres
Johnson (GA)	Nolan	Trott
Johnson (OH)	Norcross	Tsongas
Johnson, E. B.	Nugent	Turner
Johnson, Sam	Nunes	Upton
Jolly	O'Rourke	Valadao
Jones	Olson	Van Hollen
Jordan	Palazzo	Vargas
Joyce	Pallone	Veasey
Kaptur	Palmer	Vela
Katko	Pascrell	Velázquez
Keating	Paulsen	Visclosky
Kelly (IL)	Payne	Wagner
Kelly (MS)	Pearce	Walberg
Kelly (PA)	Pelosi	Walden
Kennedy	Perlmutter	Walker
Kildee	Perry	Walorski
Kilmer	Peters	Walters, Mimi
Kind	Peterson	Walz
King (IA)	Pingree	Wasserman
King (NY)	Pittenger	Schultz
Kinzinger (IL)	Pitts	Waters, Maxine
Kirkpatrick	Pocan	Watson Coleman
Kline	Poe (TX)	Weber (TX)
Knight	Poliquin	Webster (FL)
Kuster	Polis	Welch
Labrador	Pompeo	Wenstrup
LaHood	Posey	Westerman
LaMalfa	Price (NC)	Westmoreland
Lamborn	Price, Tom	Whitfield
Lance	Quigley	Wilson (FL)
Langevin	Rangel	Wilson (SC)
Larsen (WA)	Reed	Womack
Larson (CT)	Reichert	Woodall
Latta	Renacci	Yarmuth
Lawrence	Ribble	Yoder
Lee	Rice (NY)	Yoho
Levin	Rice (SC)	Young (AK)
Lewis	Richmond	Young (IA)
Lieu, Ted	Rigell	Young (IN)
Lipinski	Roby	Zeldin
LoBiondo	Roe (TN)	Zinke
Loebach	Rogers (AL)	
Lofgren	Rogers (KY)	

NAYS—2

Amash Sensenbrenner

NOT VOTING—18

Bass	Hinojosa	Sanchez, Loretta
Cramer	Murphy (FL)	Sewell (AL)
DeFazio	Ratcliffe	Slaughter
Duncan (SC)	Rohrabacher	Takai
Farr	Ruppersberger	Williams
Herrera Beutler	Rush	Wittman

□ 1904

So (two-thirds being in the affirmative) the rules were suspended and the bill, as amended, was passed.

The result of the vote was announced as above recorded.

The title of the bill was amended so as to read: “A bill to redesignate the Nisqually National Wildlife Refuge, located in the State of Washington, as the Billy Frank Jr. Nisqually National Wildlife Refuge, to establish the Medicine Creek Treaty National Memorial within the wildlife refuge, and for other purposes.”

A motion to reconsider was laid on the table.

### PERSONAL EXPLANATION

Ms. SEWELL of Alabama. Mr. Speaker, during the vote on H.R. 2288 and H.R. 2270, I was inescapably detained and away handling important matters related to my district and the State of Alabama. If I had been present I would have voted “yes” on the aforementioned bills.

### PERSONAL EXPLANATION

Mr. RUPPERSBERGER. Mr. Speaker, I was not able to vote today for medical reasons. Had I been present on rollcall vote 644, I would have voted “yes.” Had I been present on rollcall vote 645, I would have voted “yes.”

### ANNOUNCEMENT BY THE SPEAKER PRO TEMPORE

The SPEAKER pro tempore (Mr. YOUNG of Iowa). Pursuant to clause 8 of rule XX, the Chair will postpone further proceedings today on the motion to suspend the rules on which a recorded vote or the yeas and nays are ordered, or on which the vote incurs objection under clause 6 of rule XX.

Any record vote on the postponed question will be taken later.

### BREAST CANCER RESEARCH STAMP REAUTHORIZATION ACT OF 2015

Mr. CHAFFETZ. Mr. Speaker, I move to suspend the rules and pass the bill (S. 1170) to amend title 39, United States Code, to extend the authority of the United States Postal Service to issue a semipostal to raise funds for breast cancer research, and for other purposes.

The Clerk read the title of the bill.

The text of the bill is as follows:

S. 1170

*Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled,*

### SECTION 1. SHORT TITLE.

This Act may be cited as the “Breast Cancer Research Stamp Reauthorization Act of 2015”.